

CATALOGO CATALOGUE



frigorafen

Per il freddo.

FRIGOR AFEN perché...

I nostri prodotti possono apparire simili ad altri...
Ma le nostre procedure produttive e di controllo fanno la differenza.

- Dal 1955 più di due milioni di unità prodotte

Documento di certificazione allegato ad ogni macchina

Tutte le macchine vengono corredate di un documento che riepiloga tutti i valori di collaudo e certificazione CE



Tutti i prodotti sono gestiti con distinta base

Questo assicura una standardizzazione e un livello qualitativo costanti nel tempo

Ogni prodotto ha un fascicolo tecnico di produzione

Permette a tutti gli operatori di eseguire le procedure in maniera documentata e costante, sia per le macchine di serie che per quelle su misura (custom)

Ogni ciclo produttivo è assistito da istruzioni di montaggio

Permette a tutti gli operatori di eseguire le operazioni con la stessa sequenza e in modo documentato

Tutti i collaudi sono documentati al 100%

Per garantire l'effettiva esecuzione degli stessi e la tracciabilità dei dati



Collaudo elettrico approfondito

Cinque collaudi (norme: 98/37CE, 98/68CE, CEI60 204, CEI 50106), per garantire affidabilità e sicurezza nel tempo

Prova di portata dell'impianto

Assicura che ogni macchina sia effettivamente efficiente, entro i parametri stabiliti

Ogni macchina di serie è corredata da un libretto di istruzioni e montaggio

I disegni dei particolari sono creati con programmi di CAD tridimensionale

Saldatura a idrogeno-ossigeno in flusso di azoto

Comporta assenza di vapori e minimi residui acidi all'interno dell'impianto, per una resa ottimale del prodotto

Piegatubi a tre assi a controllo numerico con taglio orbitale

Produce tubi di dimensioni costanti e senza trucioli, evitando rischi di rotture o mal-funzionamenti



Impianto di carica gas elettronico

Precisione e costanza della carica, a prescindere dalle condizioni ambientali

FRIGOR AFEN because...

*Our products may appear similar to others...
But our production and control procedures make the difference.*

- Since 1955 we have produced more than 2 millions units

A document of certification is attached to every machine

All the machines are supplied with a document that recapitulates all the test and CE certification values

All products are managed with a component list

This ensures a standardization and a qualitative standard, unvarying with time

Every product has a technical production record

It allows all the operators to perform the procedures in a documented and Constant fashion, both for series production machines and custom built machines

Every production cycle is helped with assembly instructions

They allow operators to perform operations with the same sequence and in a documented way

All tests are 100% documented

In order to guarantee the effective execution and the traceability of data

In-depth electrical testing

Five tests (norms: 98/37CE, 98/68CE, CEI60 204, CEI 50 106), in order to guarantee reliability and safety over time

Test of System capacity

It ensures that every machine is indeed efficient within the established parameters

Every series production machine is supplied with an instructions and assembly booklet

Design of components are created with 3D CAD software

Hydrogen-oxygen welding in a nitrogen flow

It involves the absence of vapors and minimizes the residual acids in the System for an optimal product realization

Numerical control pipe-bender on three axis with orbital cut

It produces pipes of Constant dimensions and without shavings, avoiding risks of rupture or malfunction

Electronic gas loading device

Precision and constancy of load, independent from environmental conditions

Leakage location mass spectrometer, sensitive up to 2 grams/year

Guarantees the air tightness of the systems



Cercafughe a spettrometro di massa, sensibilità fino a 2 g/anno

Garantisce l'ermeticità degli impianti

I nostri gruppi frigoriferi soddisfano tutti i requisiti essenziali di sicurezza in conformità alle Direttive CEE ad essi applicabili.

Inoltre la loro progettazione e fabbricazione sono conformi alla Direttiva 97/23/CE "PED" con procedura di conformità A1 approvata dal TUV Thuringen.

FRIGOR AFEN, nella storia del freddo

FRIGOR AFEN, in the history of frost

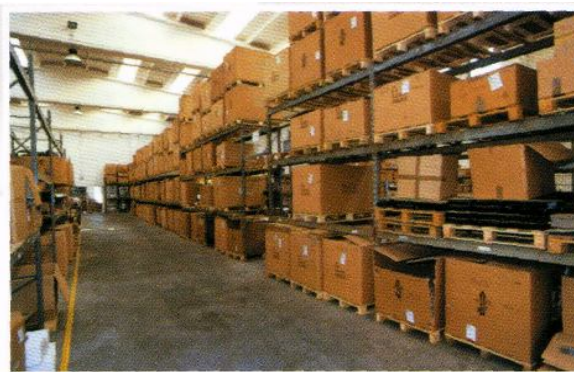
Fondata nel 1955 ed entrata nel Gruppo MTH nel 2006.

L'esordio dell'azienda, inizialmente impegnata al servizio della clientela regionale e poi quasi immediatamente anche di quella nazionale,

segnò una precisa filosofia d'impegno: «Servire a qualcosa per esistere». Nel rispetto di questo dogma la FRIGOR AFEN, leader nei vari comparti della refrigerazione commerciale, ha via via allargato i suoi orizzonti e referenti, mutando ed ampliando le sue sedi, nonché selezionando la clientela.

I'Established in 2007 in MTH group from 2006.

The beginning of the company, whose aim was to serve the local customers first and then the national one, marked a precise track of manner: «To exist to be useful». According to this motto, offices have been moved and expanded. FRIGOR AFEN, leader in commercial refrigeration, has more and more enlarged its horizons to acquire a more selected clientele.



**Qualità, servizio e nuova sede.
Sono le note dell'oggi della FRIGOR AFEN**

**Quality, service and new offices.
These are today's characteristics of FRIGOR AFEN**

La sede dell'azienda, operativa dalla fine del 1998, è disposta su un'area complessiva di 10.000 mq., dei quali 4.000 coperti. Ubicata nelle immediate vicinanze della tangenziale torinese spicca per la nuova immagine e per la "storica" professionalità al servizio della clientela, costituita da interlocutori italiani e stranieri.

I tre principali settori d'azione della FRIGOR AFEN sono quelli della costruzione di unità condensatrici, della distribuzione di compressori ermetici e della distribuzione di tutta la componentistica.

The brand company headquarters, active since the end of 1998, is based on a 10.000 square metres surface, 4.000 of which are under cover.

Built in the industrial area, next to the Turin highway, it stands out for its new image and for the "historical" professionalism toward customers, both Italian and foreigners.

The three main areas of interest of FRIGOR AFEN are condenser units, the distribution of hermetic compressors and the distribution of all the components.

«La forza della nostra realtà - precisa l'amministratore - si fonda sulla figura di vero partner tecnico del cliente. E' essenziale in tale chiave la preparazione dell'ufficio tecnico che studia, progetta e sviluppa macchine frigorifere dedicate alle singole esigenze, con la possibilità di collaudare il prodotto nella propria camera climatica.

L'immagine dell'azienda è decisamente all'avanguardia, arricchita dalla suddivisione in aree operative».

Mezzi, tecnologia, ma soprattutto uomini. La FRIGOR AFEN è anche in questo senso perfettamente mixata tra l'età media dei suoi protagonisti, decisamente bassa, e l'esperienza

acquisita, molto alta. In sintesi ciò significa celerità, duttilità, efficienza e garanzia rivolte al cliente. Il collante? Naturalmente la qualità, non celata alle spalle di una sigla, ma regola di vita ricercata in ogni situazione aziendale. Dagli uomini, appunto, alle strutture, ai materiali, al prodotto confezionato o distribuito.

«Today FRIGOR AFEN can be defined as a "partner" of the customer, thanks to its technicians who study, design and develop refrigerating machines for each requirement, and thanks to the capability to test each product in the climatic room. The company's image is very

advanced and this is proved by its division in working areas» .

Means, technology, but above all men. FRIGOR AFEN is a perfect mixture, even this way, between the young protagonists and the acquired experience, very high.

To sum up, that's to say swiftness, ductility, efficiency and guarantee for the customer. The glue? Naturally the quality,

not hidden over a trade name's shoulders but a rule followed in every working situation. From men to structure, materials, ready-made or distributed product.



Lo sguardo verso il domani

Oggi, come ieri, come nel domani, l'obiettivo della FRIGOR AFEN è la soddisfazione dei clienti: «Solo attraverso la comprensione delle singole necessità - spiega Giorgio Timo - si possono soddisfare i corrispondenti fabbisogni dei clienti. È per questo che poniamo in prima linea un autentico rapporto di partnership con i nostri interlocutori. Potremo definirci professionalmente appagati, solo quando saremo certi di aver dato ad ogni singolo cliente ciò che vuole, in termini di prodotto, servizio, qualità».



A glance at tomorrow

Today, as yesterday, as well as tomorrow, FRIGOR AFEN's aims at customer satisfaction: «Only understanding each need, the corresponding customer requirements can be satisfied. That is why we focus on dialogue and real collaboration with our interlocutors. We can and we will be able to define us more and more professionally satisfied only when we are sure to give each customer exactly what it needs in terms of product, service and quality».



Catalogo generale: www.frigorafen.it

(tutti i dati possono essere soggetti a variazioni)

F
frigorafen

Per il freddo.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA
TORINO

RICEVUTA DI DENUNCIA

La Camera di Commercio, Industria e Agricoltura di Torino dichiara di aver ricevuto una denuncia
di iscrizione (ditta individuale)

dalla Ditta A F E N Apparecchiature Frigorifere Estere Nazionali di Timo

Luciano comm.apparecchiature per frigoriferi industriali ingrosso

Torino v. Avigliana 19 C

Inscritta nel Registro delle Ditte al N. 261508



Torino

IL FUNZIONARIO DELEGATO



CITTA' DI TORINO
DIVISIONE XIII - ANNONA, MERCATI
E LICENZE COMMERCIALI

S/

Ann. Merc. n. 33

Torino,

Prot. N. 2429 / XIII

La Commissione Comunale per la disciplina del commercio fisso, in adunanza
del 26/5/1955 ha espresso parere favorevole alla conces-
sione della licenza di commercio con sede in TORINO, v. Avigliana 19 C

per apparecchiature per frigoriferi industriali - ingrosso

Il rilascio della licenza è subordinato (vedansi avvertenze, a tergo) :

- alla iscrizione nel registro ditte
- al pagamento della tassa di concessione governativa
- al pagamento della tassa di bollo e dei diritti spettanti al Comune.

La presente comunicazione non autorizza l'inizio del commercio.

L'attività commerciale sopra indicata dovrà essere iniziata entro tre me-
si dalla data della presente che, in difetto, decadrà d'ogni valore ed effica-
cia. Di conseguenza devono essere tempestivamente esperiti anche tutti gli at-
ti necessari perché il Comune possa, entro detto termine, provvedere per l'e-
missione della licenza.

Sig. TIMO' Luciano
via Vidua 22
TORINO

p. IL SINDACO

Prima iscrizione alla Camera di Commercio.

□ UNITA' CONDENSATRICI ERMETICHE	
□ Hermetic condensing units	
CONDENSAZIONE AD ARIA HBP	
<i>Air condensing units HBP</i>	
R404A	6
R404A Unità tropicalizzate	8
R134a	10
R22	12
CONDENSAZIONE AD ARIA LBP	
<i>Air condensing units LBP</i>	
R404A	14
CONDENSAZIONE AD ACQUA HBP	
<i>Water condensing units HBP</i>	
R404A	16
R134a	16
R22	16
CONDENSAZIONE AD ACQUA LBP	
<i>Water condensing units LBP</i>	
R404A	17
UNITA' CONDENSATRICI SILENZIATE	18
<i>Silenced condensing units</i>	
UNITA' SENZA COMPRESSORE	20
<i>Condensing units without compressor</i>	
CARENATURE PER UNITA'	20
<i>Cover caps</i>	
□ COMPRESSORI	
□ Compressors	
Embraco-Aspera	
R404A HBP-LBP	24
R134a HBP-LBP	25
R22 HBP-LBP-AC	26
R407c AC	27
L'Unitè Hermetique	
R404A HBP-LBP	30
R134a HBP - R22 HBP	31
R22 AC	32
R407c AC	33
Maneurop	
R404A - R134a	37
□ ACCESSORI-RICAMBI-CORREDI PER UNITA'	38
□ Spare parts	
ABBINAMENTO ACCESSORI UNITA' CONDENSATRICI	43
<i>Spare parts across condensing units</i>	
<hr/>	
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GRUPPI FRIGORIFERI	44
<i>Refrigerant system technical features</i>	
TIPOLOGIE E ALLESTIMENTI	46
<i>Typologies and equipments</i>	
SISTEMA INTERNAZIONALE DI MISURA	48
<i>International standard measures</i>	
DESCRIZIONE SIGLE UNITA' CONDENSATRICI	49
<i>Condensing units description explication</i>	
CONDIZIONI DI VENDITA	50
<i>Sales terms</i>	